

نموذج السيرة الذاتية لأعضاء هيئة التدريس ومعاونيهم
كلية الآداب، جامعة حلوان

	الاسم رباعي:
amany_youssef@arts.helwan.edu.eg	البريد الإلكتروني:
<p>2003 Ph.D. in Minimalist Syntax Thesis Title: <i>The Minimalist Program Revisited: Evidence from Standard Arabic Phrase Structure</i> Department of English Language and Literature, Faculty of Arts, Helwan University, Cairo, Egypt</p> <p>1995 Pre-PhD coursework at the Linguistics Department, Faculty of Arts, Memorial University of Newfoundland, Canada.</p> <p>1994 M.A. in Applied Linguistics & Phonology Thesis Title: <i>The Acquisition of English Metrical Parameters and Syllable Structure by Adult Native Speakers of Cairene Arabic</i> Linguistics Department, Faculty of Arts, Memorial University of Newfoundland, Canada</p> <p>1990 B.A., Excellent, first honors Department of English Language and Literature, Faculty of Languages and Simultaneous Translation, Humanities Section, Al-Azhar University, Cairo, Egypt</p>	الدرجة العلمية:
<p>Youssef, A. Y. A. (2022). Humor styles, impoliteness, and online viewers' appreciation of Egyptian vs. American pedestrian questions: A cross-cultural study. <i>Journal of Scientific Research in Arts (Language & Literature)</i>, 23(5), 117-149. https://jssa.journals.ekb.eg/article_257986.html</p> <p>Ayyad, D., Farag, S. M., Maqlad, H. T., Youssef, A. Y. A. (2022). A corpus analysis of engagement markers in Facebook status updates: Exploring age and gender effects. <i>CDELTA</i>, 77.</p> <p>Ayyad, D., Farag, S. M., Maqlad, H. T., Youssef, A. Y. A. (2021). Age and gender differences in L2 metadiscourse markers of stance in Facebook interactions: A corpus-based study. <i>Buhūth: Journal of Humanities, Social Sciences & Education</i>, Issue 10, Part 3, 83-111. https://buhuth.journals.ekb.eg/article_223632_fae6f605b8acce7ad8af4fae36e237d7.pdf</p> <p>Elhady, S., El Shazly, A, & Youssef, A. Y. A. (2021). Political Myth in Trump's Speech on Immigration: A Discourse Historical Approach. <i>CDELTA</i></p>	المؤلفات العلمية:

<p><i>Occasional Papers in the Development of English Education</i>, 73(1), 73-102. DOI: 10.21608/opde.2021.176326</p> <p>El-Hawary, A., Youssef, A. Y. A., & Hamdy, R. (2020). The Trump-Clinton 2016 debates: A critical discourse analysis. <i>CDELTA</i>, 69(1), 127-154. DOI: 10.21608/OPDE.2020.145633. http://opde.journals.ekb.eg/article_145633.html</p> <p>Youssef, A. (2019). Syntactic complexity and lexical diversity in English conference abstracts: Investigating cross-disciplinary effects with native speaker baseline. <i>Hermes Journal</i>, 28(2), 33-70. https://hermes.journals.ekb.eg/article_68209.html</p> <p>Sabry, M., Youssef, A., & Nagy, N. (2019). Analyzing judgment in Bipolar Depression patients' narratives using syntactic patterns: A corpus-based study. <i>Journal of Language Engineering</i>, 6(1). http://www.eulc.edu.eg/eulc_v5/Libraries/EPublishedJournal.aspx?fn=BrowseAllJournalPapers&ScopeID=1.&BibID=11791634</p> <p>Youssef, A. (2016). Shared syntax: S/he responding to turn co-construction in same gender multi-party conversations in Egyptian talk shows. In the proceedings of <i>The Twelfth International Symposium on Comparative Literature: Literature and Language of Resistance</i>, Department of English Language and Literature, Cairo University November 11-13, 2014.</p> <p>Youssef, A. (2016). Disciplinary and gender interactions: Corpus analysis of stance and engagement in L2 research articles. <i>International Journal of Arabic-English Studies (IJAES)</i>, 16, 77-104.</p> <p>Youssef, A. (2014). Image restoration and face work in post-revolution public (non)apologies by three Egyptian political figures. In the proceedings of <i>The Eleventh International Symposium on Comparative Literature, "Creativity and Revolution"</i>, Department of English Language and Literature, Cairo University, November 13-15, 2012.</p> <p>Youssef, A. (2012). Syntactic and cognitive analysis of metaphor clusters in American English and Arabic newspaper financial reports. In the proceedings of <i>The International Conference: Cultural Politics: Contemporary Visions in Language, Literature and Translation</i>, Faculty of Alsun, Ain Shams University, Cairo, Egypt, April 18 – 19, 2011.</p> <p>Youssef, A. (2011). Metaphor in the <i>bear</i> and <i>bull</i> Markets: A corpus-based study. In the proceedings of <i>The 10th International Symposium on Comparative Literature</i>, Department of English Language and Literature, Cairo University, Cairo, Egypt, December 7-9, 2010.</p> <p>Youssef, Amani & Mazurkewich, Irene (1998). The acquisition of English metrical parameters and syllable structure by adult native speakers of Egyptian Arabic (Cairene dialect). In Suzanne Flynn, Gita Martohardjono & Wayne O'Neil (Eds.) <i>The generative study of second language acquisition</i>. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum, pp 303-348. https://bit.ly/3tc6RM2</p>	
---	--

Clarke, Sandra, Elms, Ford, & Youssef, Amani (1995). The third dialect of English: Some Canadian evidence. <i>Language Variation and Change</i> 7(2), 209-228. https://bit.ly/3OSzPJo		
2021	Dec. 1 st , presentation entitled “From Objective to Subjective Questions and Back,” Department of English Language & Literature, Faculty of Arts, Helwan University	الدورات التدريبية:
2020	Dec. 22, presentation entitled “Clearer Prompting: Putting Students on the Right Track,” Department of English Language & Literature, Faculty of Arts, Helwan University	
2020	Dec. 14, participated in a presentation entitled “Managing an Online ESP Course for a Large Class,” <i>Xceling project, Erasmus +</i> . https://bit.ly/3pB7TMY	
2020	Oct. 6, Conducted an online MS Teams Orientation workshop for faculty members of the English and French Departments, Faculty of Arts, Helwan University	
2020	Sept 5 & 7, attended an online MS Teams training, Helwan University	
2020	Participated in the organization of the 1 st International Conference, <i>Cross-cultural Communication: Studies in Literature, Linguistics, and Translation</i> , Faculty of Arts & Humanities, the British University in Egypt, Feb 23 & 24.	
2019	Sept. 11, presentation entitled “Boosting Clarity in Exam Questions,” during the Professional Development Day, at the British University in Egypt (BUE).	
2018	Oct. 21, presentation entitled “Writing Faculty Exams,” Faculty of Arts & Humanities, the British University in Egypt	
2018	June 11, gave a workshop on “Step-by-step Writing Coursework Briefs,” Faculty of Arts & Humanities, the British University in Egypt.	
2017	Nov. 18-19, attended a training course on “Strategic Planning” التخطيط الاستراتيجي offered by NAQAEE at the British University in Egypt.	
2017	Nov. 20-22, attended a training course on “Self-Assessment” الدراسة الذاتية offered by NAQAEE at the British University in Egypt.	
2017	May 24, attended workshop on the <i>Credit Hour System</i> , Faculty and Leadership Development Center, Helwan University.	

<ul style="list-style-type: none"> • Member of the Editorial Board of <i>Helwan Journal of English Studies, HJES</i>, since December 2020. • Served as reviewer for the volume of <i>Voices of / from Africa</i>, based on selections from the papers presented at the 13th <i>International Symposium of Comparative Literature: Voices of / from Africa</i>, Cairo University, 2019. • Served as reviewer for the International Journal of Arabic-English Studies (IJAES), March 2016. • Served as member of the Organizing Committee and the Correspondence Committee of <i>The International Conference on "Visions of Change: New Perspectives in Linguistics, Literature and Translation,"</i> Department of English Language and Literature, Faculty of Arts, Helwan University, April 12-14, 2016. 	<p>عضوية اللجان والجمعيات العلمية:</p>																		
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="190 646 378 898">2022</td> <td data-bbox="378 646 605 898">MA Thesis</td> <td data-bbox="605 646 1190 898">A Cognitive Analysis of Visual and Written Texts on Multi-Ethnic Feminist American Novel Covers: A Study in Feminist Critical Discourse Analysis Faculty of Alsun, Ain Shams University. Candidate: Asmaa Ahmed (TA, BUE).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="190 898 378 1129">2021</td> <td data-bbox="378 898 605 1129">MA Thesis</td> <td data-bbox="605 898 1190 1129">Manipulation of Political Myth in the Immigration Discourses of Canadian PM Trudeau and US President Trump: A Discourse Historical Approach Faculty of Arts, Helwan University. Candidate: Sherin El-Hady.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="190 1129 378 1360">2020</td> <td data-bbox="378 1129 605 1360">MA Thesis</td> <td data-bbox="605 1129 1190 1360">Analyzing Appraisal in Major and Bipolar Depression Patients Narratives in Mental Health Forums: A Corpus-based Study Faculty of Alsun, Ain Shams University. Candidate: Mohammed Sabry</td> </tr> <tr> <td data-bbox="190 1360 378 1549">2019</td> <td data-bbox="378 1360 605 1549">MA Thesis</td> <td data-bbox="605 1360 1190 1549">The Trump-Clinton 2016 American Presidential Debates: A Critical Discourse Analysis Faculty of Arts, Helwan University. Candidate: Aya El-Hawary</td> </tr> <tr> <td data-bbox="190 1549 378 1780">2018</td> <td data-bbox="378 1549 605 1780">PhD Thesis</td> <td data-bbox="605 1549 1190 1780">Title: A Critical Discourse Analysis of the American, British, and Egyptian Press Coverage of the Egyptian 25th January and 30th June Revolutions: The Case of <i>The New York Times</i>, <i>The Guardian</i>, <i>Al-Ahram</i> and <i>Al-Masry Al-Youm</i>. Faculty of Arts, Helwan University.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="190 1780 378 1862">2016</td> <td data-bbox="378 1780 605 1862">MA Thesis</td> <td data-bbox="605 1780 1190 1862">Title: Code-Switching/Mixing in Egyptian Offshore Spoken and Written Discourse: A Functional Approach. Helwan University.</td> </tr> </table>	2022	MA Thesis	A Cognitive Analysis of Visual and Written Texts on Multi-Ethnic Feminist American Novel Covers: A Study in Feminist Critical Discourse Analysis Faculty of Alsun, Ain Shams University. Candidate: Asmaa Ahmed (TA, BUE).	2021	MA Thesis	Manipulation of Political Myth in the Immigration Discourses of Canadian PM Trudeau and US President Trump: A Discourse Historical Approach Faculty of Arts, Helwan University. Candidate: Sherin El-Hady.	2020	MA Thesis	Analyzing Appraisal in Major and Bipolar Depression Patients Narratives in Mental Health Forums: A Corpus-based Study Faculty of Alsun, Ain Shams University. Candidate: Mohammed Sabry	2019	MA Thesis	The Trump-Clinton 2016 American Presidential Debates: A Critical Discourse Analysis Faculty of Arts, Helwan University. Candidate: Aya El-Hawary	2018	PhD Thesis	Title: A Critical Discourse Analysis of the American, British, and Egyptian Press Coverage of the Egyptian 25 th January and 30 th June Revolutions: The Case of <i>The New York Times</i> , <i>The Guardian</i> , <i>Al-Ahram</i> and <i>Al-Masry Al-Youm</i> . Faculty of Arts, Helwan University.	2016	MA Thesis	Title: Code-Switching/Mixing in Egyptian Offshore Spoken and Written Discourse: A Functional Approach. Helwan University.	<p>الإشراف على رسائل الماجستير والدكتوراه:</p>
2022	MA Thesis	A Cognitive Analysis of Visual and Written Texts on Multi-Ethnic Feminist American Novel Covers: A Study in Feminist Critical Discourse Analysis Faculty of Alsun, Ain Shams University. Candidate: Asmaa Ahmed (TA, BUE).																	
2021	MA Thesis	Manipulation of Political Myth in the Immigration Discourses of Canadian PM Trudeau and US President Trump: A Discourse Historical Approach Faculty of Arts, Helwan University. Candidate: Sherin El-Hady.																	
2020	MA Thesis	Analyzing Appraisal in Major and Bipolar Depression Patients Narratives in Mental Health Forums: A Corpus-based Study Faculty of Alsun, Ain Shams University. Candidate: Mohammed Sabry																	
2019	MA Thesis	The Trump-Clinton 2016 American Presidential Debates: A Critical Discourse Analysis Faculty of Arts, Helwan University. Candidate: Aya El-Hawary																	
2018	PhD Thesis	Title: A Critical Discourse Analysis of the American, British, and Egyptian Press Coverage of the Egyptian 25 th January and 30 th June Revolutions: The Case of <i>The New York Times</i> , <i>The Guardian</i> , <i>Al-Ahram</i> and <i>Al-Masry Al-Youm</i> . Faculty of Arts, Helwan University.																	
2016	MA Thesis	Title: Code-Switching/Mixing in Egyptian Offshore Spoken and Written Discourse: A Functional Approach. Helwan University.																	

2015	MA Thesis	A Functional Approach to the Evaluation of Machine Translation from English into Arabic and vice versa. Helwan University.	
2014	MA Thesis	Metaphor and Persuasion Strategies in Mubarak's Speeches. Helwan University.2013 MA Thesis Appraisal, Involvement and Humor as Enhancement Strategies in Arabic Conversation. Helwan University.	
2010	MA Thesis	The Role of Intertextuality in Translation. Helwan University.	